

HODGE Community,

AUSD has several safeguards to reduce the impact of COVID-19 on our school community. For example, we have implemented the new masking requirements set by the Los Angeles County Department of Public Health (LACDPH). We are following the new LACDPH requirements for close contacts and quarantining. These measures are in place to continue to safely provide in-person learning for our students.

Another measure that helps us safeguard our community is COVID-19 testing. Our school site can administer PCR tests to students and staff free of charge. The test is a non-invasive nose swab that most students can perform themselves.

LACDPH now requires testing of close contacts to a positive case. To help our school facilitate testing in such situations, we ask that you register your student for testing using our school-specific link to the testing platform. By registering using the link below, school staff will be able to test your student should they come in close contact with a positive case or if they begin exhibiting symptoms. Results will automatically be sent to you by text and email. Please note that you are giving our school permission to test your student should the need arise by registering. If your student is a close contact, you will still receive a notification letter from your school.

**THIS IS THE COLOR LINK:**

<https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19642796011340students>

Also, if your child is vaccinated, please submit their vaccination record to our school office. Having these vaccination records on-hand will help us during the contact tracing process as we identify students that do and do not need to quarantine.

Please email the vaccination record to Brianna Ramirez at [bramirez@azusa.org](mailto:bramirez@azusa.org) or you may also drop off a copy at the school office.

We appreciate your participation as we work to keep our students safe. If you have any questions, please reach out to our Hodge school office at (626) 815-4800.

Comunidad de la escuela Hodge,

El Distrito Escolar Unificado de Azusa cuenta con diferentes medidas de seguridad para reducir el impacto del COVID-19 en nuestra comunidad escolar. Por ejemplo, hemos implementado los nuevos requisitos de protección facial establecidos por el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles (LACDPH, por sus siglas en inglés). Estamos siguiendo los nuevos requisitos del LACDPH para los contactos cercanos y la cuarentena. Estas medidas se han puesto en marcha para continuar brindando el aprendizaje en persona de manera segura a nuestros estudiantes.

Otra medida que nos ayuda a proteger a nuestra comunidad es la prueba COVID-19. Nuestra escuela puede administrar las pruebas PCR a los estudiantes y al personal de forma gratuita. La prueba consiste en un aplicador nasal (cotonete) no invasivo que la mayoría de los estudiantes pueden realizar por sí mismos.

LACDPH requiere ahora que se realicen pruebas a los contactos cercanos a un caso positivo. Para ayudar a nuestra escuela a facilitar las pruebas en tales situaciones, le pedimos que registre a su estudiante para las pruebas utilizando nuestro enlace específico de la escuela a la plataforma de pruebas. Al registrarse usando el enlace de abajo, el personal de la escuela podrá hacer la prueba a su estudiante si entra en contacto cercano con un caso positivo o si comienza a mostrar síntomas. Los resultados se enviarán automáticamente por texto y correo electrónico. Por favor, tenga en cuenta que, al inscribirse, está dando permiso a nuestra escuela para realizar pruebas a su estudiante en caso de que sea necesario. Si su estudiante es un contacto cercano, seguirá recibiendo una carta de notificación de su escuela.

**ESTE ES EL ENLACE DEL SITIO COLOR:**

<https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=19642796011340students>

Además, si su estudiante está vacunado, por favor presente su registro de vacunación en nuestra oficina escolar. Tener estos registros de vacunación a la mano nos ayudará durante el proceso de rastreo de contactos, ya que identificamos a los estudiantes que necesitan y no necesitan estar en cuarentena.

Favor enviar los registros de vacunación por correo electrónico a Brianna Ramirez a [bramirez@azusa.org](mailto:bramirez@azusa.org) o puede dejar una copia en la oficina de la escuela.

Le agradecemos su participación a medida que trabajamos para mantener la seguridad de nuestros estudiantes. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la oficina escolar de Hodge al (626) 815-4800.